20

متحانات الشهادة الثانوية العامة فرع الاجتماع والاقتصاد

وزارة التربية والتعليم العالي المديرية العامة للتربية دائرة الامتحانات

N21	7 • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	2012 : "2 .1 .51
الأسم:	مسابقة في مادة اللغة الفرنسية	الأربعاء 3 تموز 2013
•1 -	. ي	2010 33 0 7 13
% ti	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
الرقم:	المدة إساعتان و نصف	
•\ •	30 .	

Pour avoir connu la guerre et ses horreurs, Bernard Clavel s'engage très vite dans son roman, *Le silence des armes*, contre toute guerre, ses violences, et ses haines. Un ancien militaire de la légion d'honneur nommé McSeale en publie une critique outragée. Bernard Clavel répond par un autre ouvrage, *Lettre à un képi blanc*, où il explique comment il a été amené à "tuer le soldat en lui".

La politique et l'argent sont les deux principales causes de corruption du monde. Le vrai 1 danger n'est pas dans les découvertes de nos savants, mais dans l'utilisation qu'en font les marchands alliés² aux gouvernants. Quant à la recherche scientifique, si elle n'était pas un vice³ comme la littérature, la peinture et la musique, peut-être pourrions-nous espérer un peu de sagesse de la part des savants. Mais comment veux-tu que nous demandions à des physiciens, des 5 chimistes ou des biologistes de mettre un terme à leurs recherches au moment où leur vient le pressentiment de l'utilisation terrifiante que d'autres pourront faire de leurs découvertes? On ne demande pas à un peintre de cacher ses toiles, à un écrivain de garder ses œuvres pour lui, à un musicien d'imposer silence à sa musique. Ce serait d'ailleurs une forme de censure⁴ et nulle censure n'est admissible. Ce serait une absurdité car toute découverte peut trouver des applications utiles. Si la poudre explosive n'avait été utilisée que pour extraire la pierre des carrières, elle pourrait être considérée comme l'un des plus précieux alliés du constructeur. Mais les hommes s'en sont servi davantage pour s'entretuer que pour bâtir leurs maisons. La libération de l'énergie atomique pouvait modifier le visage du monde autrement qu'en plantant sur Hiroshima et Nagasaki ce champignon dont l'ombre continue d'écraser l'espérance que nous pouvions placer en cette science nouvelle qu'est la science nucléaire. Mais le malheur veut que la folie de quelques-uns soit toujours là pour assombrir cette clarté qui rayonne du génie des autres.

Entre le génie du bien et le génie du mal, entre l'esprit créateur et l'instinct de destruction, les hostilités sont ouvertes depuis que, dressés pour la première fois sur leurs membres inférieurs, deux hommes ont en même temps empoigné⁵ chacun une pierre. L'un s'est servi de cette pierre pour bâtir un abri, l'autre l'a utilisée comme projectile⁶. Ainsi, le premier maçon fut tué par le premier guerrier.

Entre le maçon et le guerrier, j'ai choisi. Je suis pour le constructeur parce que je veux être du côté de la vie. Toi, convaincu qu'il y a toujours quelque chose à défendre tu t'es fait soldat. Ainsi nos chemins se sont-ils éloignés l'un de l'autre. Tu restes persuadé que tu as raison, et moi, avec beaucoup d'angoisse, je vois progresser les idées de violence et se perfectionner les moyens de destruction et d'extermination. Et je sais que l'humanité périra si elle s'obstine à mépriser le maçon pour glorifier le soldat.

BERNARD CLAVEL, Lettre à un képi blanc, 1975.

- 1- Corruption: emploi de moyens condamnables pour faire agir quelqu'un contre son devoir, sa conscience
- 2- Alliés: personnes qui accordent leur soutien et leur appui à quelqu'un
- 3- Vice: passion, attachement très fort
- 4- Censure: limitation de la liberté d'expression
- 5- Empoigner: saisir vigoureusement quelque chose avec la main
- 6- Projectile: corps lancé avec force, à la main ou avec un instrument.

<u>I- Questions</u> (10 pts)

1- a. Identifiez les référents des pronoms « nous » L. 4, « je » L. 23 et « tu » L.24. dans le texte de Clavel. ³/₄pt

- b. Après avoir relevé le lexique négatif présent dans les deux premières phrases, précisez
 à qui l'auteur s'en prend dans le texte et reformulez les deux reproches qu'il leur adresse.
 2pts
- c. Partant d'une expression de temps que vous relèverez dans le deuxième paragraphe, dites à quelle époque remonte le conflit au sein des communautés humaines. Précisez la valeur du passé composé utilisé à cet effet par l'auteur.
 1pt½

2pts

1/2pt

1pt3/4

2- a. Identifiez dans les lignes 5 à 17 deux champs lexicaux opposés associés à la science et **relevez** les termes et expressions qui composent chacun d'eux.

b. Quels sont les deux aspects de la science qu'ils mettent en relief?

3- Relevez, dans le dernier paragraphe, les verbes modalisateurs dont le pronom« je » est le sujet grammatical puis **déterminez** la prise de position du locuteur.

4- Relevez, dans les deux derniers paragraphes, les constructions parallèles antithétiques et **précisez** leur valeur d'emploi. **1pt**½

II- Production écrite (6 pts)

<u>Sujet</u>: Partagez-vous l'opinion de Clavel qui considère que « le vrai danger n'est pas dans les découvertes de nos savants, mais dans l'utilisation qu'en font les marchands alliés aux gouvernants. » ?

Quel que soit votre point de vue sur la question, **présentez-le** dans un développement argumenté illustré d'exemples.

Consignes de travail		
<u>Introduction</u> : Vous		
- partez d'un constat ou du texte	(1 1/)	
- posez la problématique	(1 pt ½)	
- annoncez le plan du développement.		
<u>Développement :</u>		
-Vous développez deux ou trois séquences selon le modèle suivant :		
- un argument pertinent		
- sa validation		
-Vous utilisez des connecteurs.		
<u>Conclusion</u> : - Vous concluez par une phrase bilan	(1)	
- Vous ouvrez une perspective	(1 pt)	

III-Œuvre intégrale (4 pts)

Présentez le personnage principal et son parcours dans l'œuvre intégrale que vous avez étudiée cette année dans le cadre du programme.

امتحانات الشهادة الثانوية العامة فرع الاجتماع والاقتصاد

وزارة التربية والتعليم العالي المديرية العامة للتربية دائرة الامتحانات

مشروع معايير التصحيح

مسابقة في مادة اللغة الفرنسية

الأربعاء 3 تموز 2013

Parti e de	Corrigé			Note
la Q.	Éléments de réponse	Critères d'évaluation	Notation	
I.1.a	Identification des référents - « nous » L. 4 : réfère au locuteur pacifiste et à tous ceux qui, comme lui, espèrent que la science travaille davantage pour le bien de l'humanité. - « je » L. 23 : réfère au destinateur de la lettre qui se positionne contre la violence et la guerre et opte pour la préservation de la vie. - « tu » L. 24 : renvoie au destinataire de la lettre, le militaire McSeale qui croit aux valeurs militaires.	Le candidat identifie les référents. 1/4 pt x3	¾pt	0.75
I.1.b	Relevé du lexique négatif Corruption (L.1) Danger (L.2)	Le candidat relève le lexique négatif	½pt	2
	Précision des personnes à qui l'auteur s'en prend: L'auteur s'en prend aux instances politiques, aux "gouvernants" et aux détenteurs de capitaux, leurs alliés.	et précise à qui s'en prend l'auteur	½pt	
	 Reformulation des reproches: les politiciens et les marchands pourrissent le monde ou le corrompent. Ils mettent en danger la vie des hommes par le mauvais usage qu'ils font des découvertes scientifiques ou bien par le détournement de la science à leur profit. 	et reformule les reproches	½ptx2	
	Relevé de l'expression de temps	Le locuteur		
	"Depuis que, dressés pour la première fois sur leurs membres inférieurs » (l.19)	relève l'expres-	½pt	
	Indication de l'époque	et		
I.1.c	Le conflit remonte très loin dans le temps, à l'époque des sociétés primitives, aux débuts de l'histoire humaine.	indique l'époque	¹∕2 pt	1.5
	Valeur du passé composé:	et		1.3
	Le passé composé dans les verbes "ont empoigné" (l.19), "s'est servi" (l.19), "l'a utilisée" (l.20) renvoie à des actions passées dont l'effet se prolonge dans le présent. Ainsi le conflit qui s'est déclenché entre deux hommes primitifs continue-t-il à se	précise la valeur du passé	1/m4	
	manifester depuis la nuit des temps jusqu'aux temps modernes au sein des communautés sociales ou humaines.		¹⁄2pt	

1.2.a	Champ lexical du mal/ de la mort -"utilisation terrifiante" (1.7) -"s'entretuer" (1.13) -"écraser l'espérance"(1.15) -"malheur"(1.16)	Le locuteur identifie les deux champs lexicaux et relève les termes qui composent chacun d'eux. - 34 pour 5 dans chaque champ - 1/2 pour 3	¹ / ₄ pt x2 ³ / ₄ pt x2	2
1.2.b	Les deux aspects de la science mis en relief Ces deux champs lexicaux mettent en relief l'ambivalence de l'usage qu'on peut faire de la science : la science peut être soit une source de progrès et d'espérance, soit un outil de destruction.	aspects de la	½ pt x2	0.5
I.3	3	i*	1pt	1.75
I.4	Relevé des constructions parallèles antithétiques - "Entre le génie du bien et le génie du mal, entre l'esprit créateur et l'instinct de destruction" - "L'un s'est servi de cette pierre pour bâtir un abri, l'autre l'a utilisée comme projectile. " - "à mépriser le maçon pour glorifier le soldat	Le candidat relève les constructions parallèles antithétiques ½pt pour 2	¹ / ₂ pt	1.5

	Ces parallélismes creusent le fossé irrémédiable entre la logique de la vie et celle de la mort, entre ceux qui construisent et ceux qui guerroient ; les deux trajets étant parallèles sont voués à ne jamais se rencontrer, fondés qu'ils sont sur deux échelles de valeurs différentes.		et précise la valeur de leur emploi.	1pt	
II	Production écrite	- Introduction : 1pt½ - Développement : 4pts½ - Conclusion: 1pt	7	pts	7